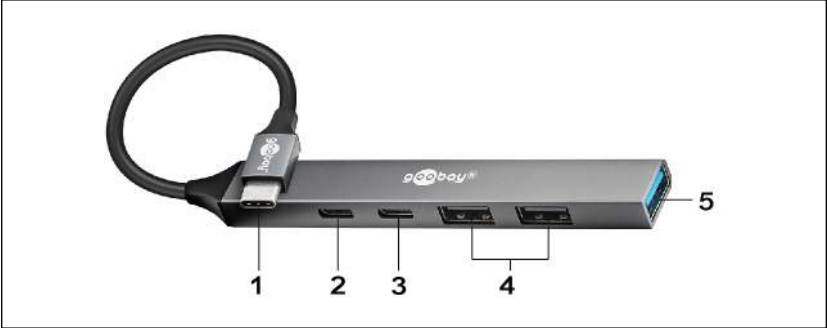


Fig. 1



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	74460			
Inputs	1	1x Connector	USB-C™ Plug	5 Gbps max. 100 W max. (loop through)
	2	1x Port	USB-C™-PD	100 W max. (20V/5A max.)
Outputs	3	1x Port	USB-C™	480 Mbps max.
	4	2x Port	USB-A 2.0	480 Mbps max.
	5	1x Port	USB-A 3.2	5 Gbps max.
Supply voltage	5 V ---			
Operating system	Windows OS 7 and above, Mac OS 10.11 and above, Android OS, Chrome OS, Linux etc.			
Color	Light grey			
Housing Material	Aluminium alloy and black plastic			
Dimensions	116.9 x 15.6 x 8.1 mm			
Cable length	100 mm±10 length (Not including connector)			
Weight	approx. 23 g			

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati /
Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler /
Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.

Heat storage

- Do not cover the product.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion and to avoid damages.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a USB hub that expands a device with a USB-C™ port by 3 USB-A ports and 1 USB-C™ port and has 1 USB-C™ port with Power Delivery (USB-PD).

2.2 Scope of delivery

Slim 5-port USB hub, USB-C™ to USB-C™/USB-A, USB 3.2, operating instructions

- 2.3 Operating elements**
- See Fig. 1.
- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 USB-C™ plug | 4 2x USB-A 2.0 socket |
| 2 USB-C™ PD socket | 5 USB-A 3.2 socket |
| 3 USB-C™ socket | |

3 Intended use

 We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

1. Connect your device (e.g. laptop) to the USB hub via the USB-C™ plug (1).
2. Connect up to four devices to the USB-A sockets (4, 5) and the USB-C™ socket (3) of the USB hub using suitable adapter or connection cables.
3. Connect a power supply unit to the USB-C™ port with Power Delivery (USB-PD) (2) to supply the host (e.g. laptop or tablet) with power (up to 100 W) in fast charging mode.

Connection cables are not included in the scope of delivery.

No software installation is required for operation.

No elements need to be operated during operation.

Disconnecting and reconnecting the devices can be used to rectify faults.

Do not disconnect the cable connections during data

transfer to avoid possible data loss.

4. Disconnect all cable connections after use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! **Material damage**

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity

 With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentrionic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR

Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.

Accumulateur de chaleur

- Ne couvrez pas le produit.
- Laissez toujours suffisamment d'espace qu'autour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l'espace entre les appareils pour ne pas risquer de les endommager.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un hub USB qui permet d'étendre un appareil doté d'un port USB-C™ par 3 ports USB-A et 1 port USB-C™ et dispose d'un port USB-C™ avec Power Delivery (USB-PD).

2.2 Contenu de la livraison

Concentrateur USB mince à 5 ports, USB-C™ vers USB-C™/USB-A, USB 3.2, mode d'emploi.

2.3 Éléments de fonctionnement

Voir Fig. 1.

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 Fiche USB-C™ | 4 2x Prise USB-A 2.0 |
| 2 Prise USB-C™ PD | 5 Prise USB-A 3.2 |
| 3 Prise USB-C™ | |

3 Utilisation prévue

 Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

1. Connectez votre appareil (par exemple, un ordinateur portable) au hub USB via la prise USB-C™ (1).
2. Connectez jusqu'à quatre appareils aux prises USB-A (4, 5) et à la prise USB-C™ (3) du hub USB à l'aide d'adaptateurs ou de câbles de connexion appropriés.
3. Connectez un bloc d'alimentation au port USB-C™ avec Power Delivery (USB-PD) (2) pour alimenter l'hôte (par exemple, un ordinateur portable ou une tablette) en énergie (jusqu'à 100 W) en mode de charge rapide.

Les câbles de connexion ne sont pas inclus dans la livraison.

Aucune installation de logiciel n'est nécessaire pour le fonctionnement. Aucun élément ne doit être actionné pendant le fonctionnement.

La déconnexion et la reconnexion des appareils peuvent servir à corriger les défauts.

Ne pas déconnecter les connexions de câble pendant le transfert de données afin d'éviter toute perte de données.

4. Débrancher toutes les connexions de câble après utilisation.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière

lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.

- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

7.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto da collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezzionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.

Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto.
- Accertarsi che intorno a tutto il sistema vi sia spazio a sufficienza per garantire una buona aerazione di tutti i dispositivi ed evitare danni.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un hub USB che espande un dispositivo con una porta USB-C™ con 3 porte USB-A e 1 porta USB-C™ e dispone di 1 porta USB-C™ con Power Delivery (USB-PD).

2.2 Ambito di fornitura

Hub USB sottile a 5 porte, da USB-C™ a USB-C™/USB-A, USB 3.2, istruzioni per l'uso

2.3 Elementi operativi

Vedere la Fig. 1.

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 Spina USB-C™ | 4 2x Presa USB-A 2.0 |
| 2 Presa USB-C™ PD | 5 Presa USB-A 3.2 |
| 3 Presa USB-C™ | |

3 Uso previsto

 Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

1. Collegare il dispositivo (ad es. il laptop) all'hub USB tramite la presa USB-C™ (1).
2. Collegare fino a quattro dispositivi alle prese USB-A (4, 5) e alla presa USB-C™ (3) dell'hub USB utilizzando un adattatore o un cavo di collegamento adeguato.
3. Collegare un alimentatore alla porta USB-C™ con Power Delivery (USB-PD) (2) per alimentare l'host (ad es. laptop o tablet) in modalità di ricarica rapida (fino a 100 W).

I cavi di collegamento non sono inclusi nella fornitura. Per il funzionamento non è necessaria l'installazione di software. Non è necessario azionare alcun elemento durante il funzionamento.

Lo scollegamento e il ricollegamento dei dispositivi possono essere utilizzati per eliminare i guasti. Non scollegare i collegamenti dei cavi durante il trasferimento dei dati per evitare possibili perdite di dati.

4. Scollegare tutti i collegamenti dei cavi dopo l'uso.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto

 In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani.

 I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono

causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE

 Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caer o tropezar.

Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Mantenga el suficiente espacio libre alrededor de todo el sistema para garantizar una buena ventilación de todos los dispositivos y evitar daños.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un concentrador USB que amplía un dispositivo con un puerto USB-C™ mediante 3 puertos USB-A y 1 puerto USB-C™ y dispone de 1 puerto USB-C™ con Power Delivery (USB-PD).

2.2 Volumen de suministro

Concentrador USB delgado de 5 puertos, USB-C™ a USB-C™/USB-A, USB 3.2, instrucciones de funcionamiento.

2.3 Elementos de manejo

Véase la fig. 1.

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1 Enchufe USB-C™ | 4 2x Toma USB-A 2.0 |
| 2 Toma USB-C™ PD | 5 Toma USB-A 3.2 |
| 3 Toma USB-C | |

3 Uso conforme a lo previsto

 No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y funcionamiento

1. Conecta tu dispositivo (por ejemplo, un ordenador portátil) al concentrador USB a través de la toma USB-C™ (1).
2. Conecte hasta cuatro dispositivos a las tomas USB-A (4, 5) y a la toma USB-C™ (3) del concentrador USB mediante adaptadores o cables de conexión adecuados.
3. Conecte una fuente de alimentación al puerto USB-C™ con Power Delivery (USB-PD) (2) para suministrar energía al host (por ejemplo, portátil o tableta) (hasta 100 W) en modo de carga rápida.

Los cables de conexión no se incluyen en el volumen de suministro.
No es necesario instalar ningún software para su funcionamiento. No es necesario accionar ningún elemento durante el funcionamiento.
La desconexión y reconexión de los dispositivos puede utilizarse para subsanar fallos.
No desconecte las conexiones de los cables durante la transferencia de datos para evitar posibles pérdidas de datos.
4. Desconecte todas las conexiones de los cables después del uso.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto

 De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye

de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE

 Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel aal tegen onbedoeld gebruik.
- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.

Warmteontwikkeling

- Niet afgedekt gebruiken.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het hele systeem om een goede ventilatie van alle apparatuur te garanderen en schade te voorkomen.

2 Beschrijving en functie

2.1 Product

Het product is een USB-hub die een apparaat met een USB-C™-poort uitbreidt met 3 USB-A-poorten en 1 USB-C™-poort en beschikt over 1 USB-C™-poort met Power Delivery (USB-PD).

2.2 Leveringsomvang

Slanke USB-hub met 5 poorten, USB-C™ naar USB-C™/USB-A, USB 3.2, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie Fig. 1.

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 USB-C™-stekker | 4 2x USB-A 2.0-aansluiting |
| 2 USB-C™ PD- aansluiting | 5 USB-A 3.2-aansluiting |
| 3 USB-C™-aansluiting | |

3 Gebruik conform de voorschriften

 Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie” of in de „Veiligheidsinstructies” is niet toegestaan.

Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

1. Sluit uw apparaat (bijv. laptop) aan op de USB-hub via de USB-C™-stekker (1).
2. Sluit maximaal vier apparaten aan op de USB-A-aansluitingen (4, 5) en de USB-C™-aansluiting (3) van de USB-hub met behulp van geschikte adapter- of aansluitkabels.
3. Sluit een voedingseenheid aan op de USB-C™-poort met Power Delivery (USB-PD) (2) om de host (bijv. laptop of tablet) te voorzien van stroom (tot 100 W) in de snellaadmodus.

Aansluitkabels worden niet meegeleverd.

Voor de werking is geen software-installatie vereist.

Tijdens de werking hoeven geen elementen te worden bediend.

De apparaten kunnen worden losgekoppeld en opnieuw worden aangesloten om fouten te verhelpen.

Koppel de kabelverbindingen niet los tijdens de gegevensoverdracht om mogelijk gegevensverlies te voorkomen.

4. Koppel alle kabelaan sluitingen los na gebruik.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslet ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.

Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet til.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads rundt om hele systemet for at sikre en god ventilation for alle apparater og undgå skader.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en USB-hub, der udvider en enhed med en USB-C™-port med 3 USB-A-porte og 1 USB-C™-port og har 1 USB-C™-port med Power Delivery (USB-PD).

2.2 Leveringsomfang

Slank USB-hub med 5 porte, USB-C™ til USB-C™/USB-A, USB 3.2, Betjeningsvejledning

2.3 Betjeningselementer

Se fig. 1.

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 USB-C™-stik | 4 2x USB-A 2.0-bøsning |
| 2 USB-C™ PD-bøsning | 5 USB-A 3.2-bøsning |
| 3 USB-C™-bøsning | |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet

»Beskrivelse og funktion« eller

»Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt.

Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

1. Tilslut din enhed (f.eks. en bærbar computer) til USB-hubben via USB-C™-stikket (1).
2. Tilslut til til fire enheder til USB-A-stikkene (4, 5) og USB-C™-stikket (3) på USB-hubben ved hjælp af passende adapter- eller tilslutningskabler.

3. Tilslut en strømforsyningsenhed til USB-C™-porten med Power Delivery (USB-PD) (2) for at forsyne værten (f.eks. bærbar computer eller tablet) med strøm (op til 100 W) i hurtigopladningstilstand.

Tilslutningskabler er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

Der kræves ingen softwareinstallation for at bruge den.

Ingen elementer skal betjenes under drift.

Afbrydelse og gentilslutning af enhederne kan bruges til at udbedre fejl.

Afbryd ikke kabelforbindelserne under dataoverførsel for at undgå muligt datatab.

4. Afbryd alle kabelforbindelser efter brug.

problem som ikke kan løses med hjælp af de medfølgende anvisninger.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Installera produkten så att inga personer eller föremål kan skadas, t.ex. genom fall eller snubbling.

Överhettning

- Täck inte över produkten.
- Se till att det finns tillräckligt stort utrymme runt hela systemet för att säkerställa god ventilation för alla enheter och för att undvika skador.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparatens bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret

overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produkttdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en USB-hubb som utökar en enhet med USB-C™-port med 3 USB-A-portar och 1 USB-C™-port samt har 1 USB-C™-port med Power Delivery (USB-PD).

2.2 Omfattning av leveransen

Slim 5-portars USB-hubb, USB-C™ till USB-C™/USB-A, USB 3.2, Bruksanvisning

2.3 Manöverelement

Se bild 1.

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1 USB-C™-kontakt | 4 2x USB-A 2.0-uttag |
| 2 USB-C™ PD-uttag | 5 USB-A 3.2 uttag |
| 3 USB-C™-uttag | |

3 Avsedd användning



Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskadorna.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

1. Anslut din enhet (t.ex. bärbar dator) till USB-hubben via USB-C™-kontakten (1).
2. Anslut upp till fyra enheter till USB-A-uttagen (4, 5) och USB-C™-uttaget (3) på USB-hubben med hjälp av lämpliga adapter- eller anslutningskablar.
3. Anslut en strömförsörjningsenhet till USB-C™-porten med Power Delivery (USB-PD) (2) för att förse värden (t.ex. en bärbar dator eller surfplatta) med ström (upp till 100 W) i snabbbladdningsläge.

Anslutningskablar ingår inte i leveransomfattningen.

Ingen installation av programvara krävs för drift. Inga element behöver manövreras under drift.

För att åtgärda fel kan enheterna kopplas bort och anslutas igen.

Koppla inte bort kabelanslutningarna under dataöverföringen för att undvika eventuell dataförlust.

4. Koppla bort alla kabelanslutningar efter användning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om

produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdru neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokrý a přímý sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Instalujte produkt tak, aby se žádné osoby nemohly zranit, a aby nedošlo k poškození věcí v důsledku pádu, zakopnutí apod.

Hromadění tepla

- Nezakrývejte produkt.
- Udržujte dostatečný volný prostor okolo celého systému, abyste zajistili dobré větrání všech přístrojů a zamezili poškození.

2 Popis a funkce

2.1 Výrobek

Tento produkt je rozbočovač USB, který rozšiřuje zařízení s portem USB-C™ o 3 porty USB-A a 1 port USB-C™ a má 1 port USB-C™ s funkcí Power Delivery (USB-PD).

2.2 Rozsah dodávky

Tenký 5portový rozbočovač USB, USB-C™ na USB-C™/USB-A, USB 3.2, návod k obsluze.

2.3 Provozní prvky

Viz obr. 1.

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 Zastrčka USB-C™ | 4 2x Zásuvka USB-A 2.0 |
| 2 Zásuvka USB-C™ PD | 5 Zásuvka USB-A 3.2 |
| 3 Zásuvka USB-C™ | |

3 Použití dle určení



Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a provoz

- Připojte zařízení (např. notebook) k rozbočovači USB prostřednictvím zastrčky USB-C™ (1).
- Připojte až čtyři zařízení k zásuvkám USB-A (4, 5) a zásuvce USB-C™ (3) rozbočovače USB pomocí vhodného adaptéru nebo propojovacích kabelů.
- Připojte napájecí jednotku k portu USB-C™ s funkcí Power Delivery (USB-PD) (2), abyste mohli hostitelské zařízení (např. notebook nebo tablet) napájet (až 100 W) v režimu rychlého nabíjení.

Připojovací kabely nejsou součástí dodávky.

K provozu není nutná instalace softwaru. Během provozu není třeba obsluhovat žádné prvky.

Odpojení a opětovné připojení zařízení lze použít k odstranění závad.

Během přenosu dat neodpojujte kabelové přípojky, abyste zabránili možné ztrátě dat.

- Po použití odpojte všechna kabelová připojení.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skládujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skládujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodů k obsluze a/ nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innemu osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
 - Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
 - Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
 - Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.

Przegrzanie

- Nie przykrywać produktu.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie należy odłączyć je od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym, dalszym użyciem.

2 Opis i działanie

2.1 Produkt

Produkt jest koncentrator USB, który rozszerza urządzenie z portem USB-C™ o 3 porty USB-A i 1 port USB-C™ oraz posiada 1 port USB-C™ z funkcją Power Delivery (USB-PD).

2.2 Zakres dostawy

Smukły 5-portowy koncentrator USB, USB-C™ na USB-C™/USB-A, USB 3.2, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługi

Patrz Fig. 1.

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 Wtyczka USB-C™ | 4 2x Gniazdo USB-A 2.0 |
| 2 Gniazdo USB-C™ PD | 5 Gniazdo USB-A 3.2 |
| 3 Gniazdo USB-C™ | |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne.

Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Podłączanie i obsługa

1. Podłączyć urządzenie (np. laptop) do koncentratora USB za pomocą wtyczki USB-C™ (1).
2. Podłączyć maksymalnie cztery urządzenia do gniazd USB-A (4, 5) i gniazda USB-C™ (3) koncentratora USB za pomocą odpowiedniego adaptera lub kabli połączeniowych.
3. Podłączyć zasilacz do portu USB-C™ z funkcją Power Delivery (USB-PD) (2), aby zasilac hosta (np. laptop lub tablet) energią (do 100 W) w trybie szybkiego ładowania.

Kable połączeniowe nie wchodzą w zakres dostawy.

Do działania nie jest wymagana instalacja oprogramowania. Podczas pracy nie trzeba obsługiwać żadnych elementów.

Odłączanie i ponowne podłączanie urządzeń może służyć do usuwania usterek.

Nie należy rozłączać połączeń kablowych podczas przesyłania danych, aby uniknąć możliwej utraty danych.

4. Po zakończeniu użytkowania należy odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy

składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.